

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

517.412

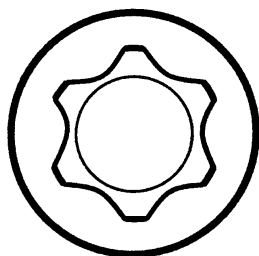
passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Renault / Opel

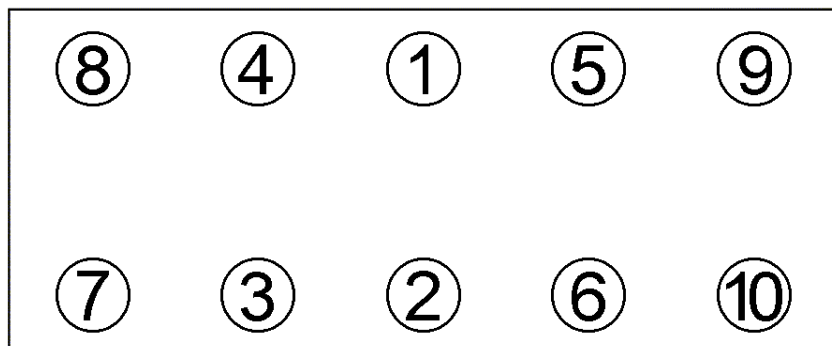


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



373.320
M 12x1,5x131



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

15 Nm
30 Nm
300°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 90 mm; ÷: 1,20 mm

Mot: G9U 720, 724, 730, 750, 754

2.5 Ltr. dCi/DTI Diesel

73-99 kW (99-135 PS)

Master, Trafic, Movano

ab 2001>

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

517.412